



Цвѣтной телевизор

—ŪÍÓ, Ó%ÒÚ, Ó ÔÓÎ, ÁÓ, ‡ŪÎ~



УКРСЕРТРЕА



BZ03

Перед тем, как пользоваться вашим телевизором, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство. Сохраните его для использования в будущем. Запишите номер модели и серийный номер телевизора. Когда вам понадобится техническое обслуживание телевизора, посмотрите на табличке, прикрепленной к задней крышке, и сообщите в сервисный центр следующую информацию:

Номер модели :
Серийный номер :

P/NO : MFL39582002 (MC059B, 124D TX)

— 0%Â ÊËÏËÂ

	”0ËÏ0, íË	3
	ΑΑ000010ΕΑ1ΕΑ Ε 0011~ΕΕ 0 „10, 00 Ë, 1Α1Ε~	4
	Пульτ дистанционного управления Установка батареек в ПДУ / Передняя панель	
	”0 Ë, 1Α1ΕΑ 0010, 1° 1 Ε 0011~Ε~1 Ε 01Α, ΕΑ0 Ë	8
	Включение и выключение / Переключение каналов Регулировка громкости звука / Быстрый просмотр Функция выключения звука Выбор языка экранной информации (не во всех моделях)	
	> í ËÏ ° Α 1 ΑÏ	9
	Выбор из меню	
	0Ë00 0Ε1Ë 1Ë 01Α, ΕΑΕ011° Α 0ËÏ~ ΕΕ	10
	Автоматическая настройка на телевизионные станции Ручная настройка на станции / Редактирование программ Любимый канал / Вызов таблицы программ	
	0Ë00 0Ε1Ë ΕΑ0. ËΕΑ1Ε~	16
	PSM (память состояния изображения) CSM (запоминание настройки цвета) Регулировка параметров изображения Eye (глаз) - (не во всех моделях) Выбор функции “Турбо изображение” (не во всех моделях)	
	0Ë00 0Ε1Ë Α, 01Ë (1Α, 0, 0Α 1 0%ΑÏ~1)	18
	SSM (память состояния звука) / Настройка звука X-WAVE (Беспроводный звук) (не во всех моделях) Выбор функции “Турбо звук” (не во всех моделях) Выбор выходного сигнала звукового сопровождения (не во всех моделях) Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках (не во всех моделях) Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (не во всех моделях)	
	0Ë00 0Ε1Ë, ΑÏ ΑÏΕ	21
	Установите часы / Установка On/Off таймера Автоматический таймер сна	
	f 0,ΕΑ 0011~ΕΕ	22
	Режимы TV и AV Автоматическое переключение в режим AV (аудио/видео) (не во всех моделях) Электронный замок от детей / Голубой Фон (не во всех моделях) ИГРЫ (не во всех моделях) / Таймер ‘сон’	
	α0%1Ï, ~Α1ΕΑ, 1Α~ 1ΑΕ Ë00Ë Ë00 °	25
	Гнездо антенны Гнезда входов/выходов аудио/видео (не во всех моделях) Евроразъем (не во всех моделях) Входные гнезда для S-Video/Audio (S-AV) (не во всех моделях) Входные гнезда компонентного сигнала (не во всех моделях) Гнездо для наушников (не во всех моделях)	
	α0 ~%01 00Ε0Ë Ë Ε~ΕÏ° Ε 00Ë Ë1Α1Ε~ 1ΑΕ00 Ë, 100Ë	27

”òúîó, í‡

œÉúîĒ

Питание телевизора осуществляется от электросети переменного тока, напряжение питания указано в табличке, прикрепленной к задней стенке телевизора. Запрещается подключать телевизор к источнику питания постоянного тока. Во время грозы и при частых отключениях напряжения в электросети извлеките штекер кабеля антенны из гнезда антенны и отсоедините вилку шнура питания от розетки электросети.

œ Ā%ŪŪ ĀĒ%ĀĪĒ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не оставляйте телевизор под дождем или в условиях повышенной влажности.

œ. ōĪŪĒĒ, †ĪĒ

Никогда не открывайте заднюю крышку телевизора, поскольку в телевизоре имеется опасное для жизни напряжение и другие источники опасности. Если телевизор перестает нормально работать, отключите телевизор от электросети и обратитесь за содействием в торговую организацию, которая продала Вам телевизор.

„ĪŪĪ‡

Подсоедините штекер кабеля антенны к гнезду, обозначенному символом Ω , расположенному на задней панели телевизора. Для получения хорошего изображения следует пользоваться наружной антенной.

œŌ ~%ŌĪ ŪŪŪĪŌ, ĪĒ

Установите телевизор в таком месте, чтобы на экран не падал яркий искусственный или солнечный свет. Телевизор не должен подвергаться излишним вибрациям, воздействию влаги, пыли или тепла. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней стенке телевизора. Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора.

Если Вы передвигаете или переставляете телевизор в другое место, выключите основной переключатель, по крайней мере на 30 минут, чтобы снять напряжение цвета с экрана.

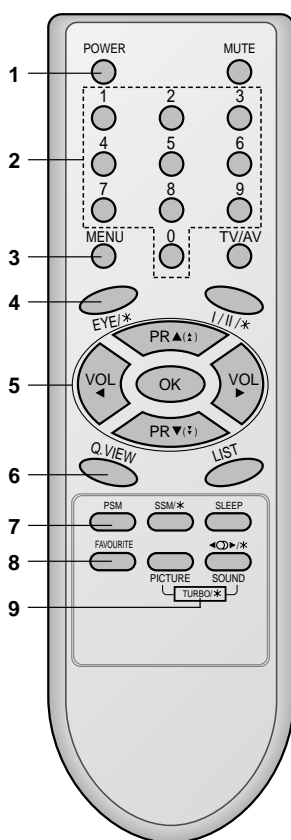
При невыполнении следующих пунктов возможно изменение цвета изображения из-за намагничивания. Не устанавливайте телевизоры рядом с динамиками, отопительными батареями, металлическими трубами и т.д. (Расстояние до телевизора должно быть более 50 см) Не ставьте предметы содержащие магнит близко к телевизору.

ΑΑΩΩΟΟΙΙΟΕΑΙΕΑ È ÙÛÌÍ~ÈÈ Ó „‡ÌÓ, ÛÔ ‡, ÎΑΙÈ~

Управление всеми функциями может осуществляться с пульта дистанционного управления. Некоторые функции также могут регулироваться кнопками, расположенными на передней панели телевизора.

αϰϣ, ϣ%ÈÙ‡Ì~ÈÓÌÍÓ,Ó ÛÔ ‡, ÎΑΙÈ~

Прежде чем пользоваться пультом дистанционного управления, вставьте в него элементы питания.



1. **~ΚΑϕÌ Ò» /~ϣΚΑϕÌ Ò»**
Включает телевизор из дежурного режима и переключает его в дежурный режим.
2. **ΚÌÓÓÍÈ ò ~ÈÛ ‡ÌÈ**
Включают находящийся в дежурном режиме телевизор или напрямую выбирают номер программы.
3. **Ã ÒϕÌ**
Вызывает экранное меню.
4. **EYE(Î‡Á)* (ÎÃ , Ó , ÒÃÌ Í Ó%ÃÌ~1)**
Включает и выключает функцию "Глаз".
5. **▲(‡) / ▼(‡) (α~È ~ζÃÃζ ~~ -' /-Ò»«)**
Включает телевизор из дежурного режима.
Выбирает программу или пункт меню.
Автоматически сканирует (просматривает) программы.
◀/▶ (-ÈÃΚÈ-«< "Ã Ò<ÿ »</'~Ã» »<)
6. **Q.VIEW**
Регулирует громкость.
Изменяет установки в меню.
OK
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.
6. **Q.VIEW**
Возвращает к программе, которую вы смотрели перед этим.
7. **PSM (Ò‡Ì ~Û, ÒÓÒÛ~ÌÈ~ ÈÁÓ. ‡ÈÃÌÈ~)**
Восстанавливает предпочитаемую вами настройку изображения.
8. **FAVOURITE**
Вызывает на экране любимый канал.
9. **ΚÕÈεΚζ TURBO PICTURE ("~_ι È »«È_ζ Ò») (ÎÃ , Ó , ÒÃÌ Í Ó%ÃÌ~1)**
Выбирает функцию "Турбо изображение".
ΚÕÈεΚζ TURBO SOUND ("~_ι È «~Κ) (ÎÃ , Ó , ÒÃÌ Í Ó%ÃÌ~1)
Выбирает функцию "Турбо звук".

ΑΑ0000010ΕΑΙΕΑ Ε ΞΙΙΙ~ΕΕ Ο „ΰΙΟ, ΞΟ ‡, ΙΑΙΕ~

10. MUTE (B° ΙΙ, ~ΑΙΕΑ Α, ΞΙa)

Включает и выключает звук.

11. TV/AV

Выбирает сигнал от телевизора или со входов аудио/видео.

Убирает меню с экрана.

Включает телевизор из дежурного режима.

12. I/II/* (IA, O, OAI I O%AI~1)

Выбирает язык для передачи, которая ведется на двух языках (не во всех моделях).

Выбирает выход звука.

13. LIST

Выводит на экран таблицу программ.

14. SLEEP

устанавливает таймер 'сон'.

15. SSM/* (OΰI ~ΰ, OOOO~IE~ A, OIΰ) (IA, O, OAI I O%AI~1)

Восстанавливает предпочитаемую вами настройку звука.

16. SURROUND (◀/▶/*) (IA, O, OAI I O%AI~1)

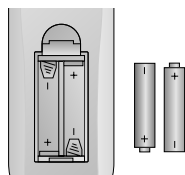
Выбирает функцию звука Surround.

* : ' OI I~EE O EI AI~AI ° A IA, O, OAI I O%AI~1

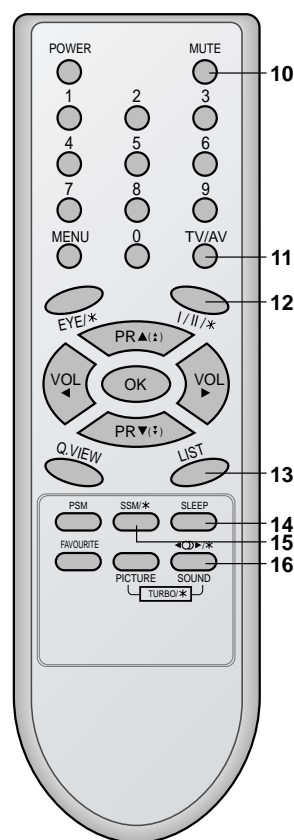
÷ → "Oϣ KOEK» : Эти кнопки используются функцией телетекст (для моделей с телетекстом) или установкой программ.

"OΰI O, Iΰ · ΰΰ AI, αf"

Питание ПДУ осуществляется от двух батареек типа AAA. Осторожно сдвиньте крышку ПДУ, чтобы открылось отделение для батареек. Установите две батарейки, соблюдая полярность согласно символам (⊕ и ⊖) внутри отделения для батареек. Он может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.

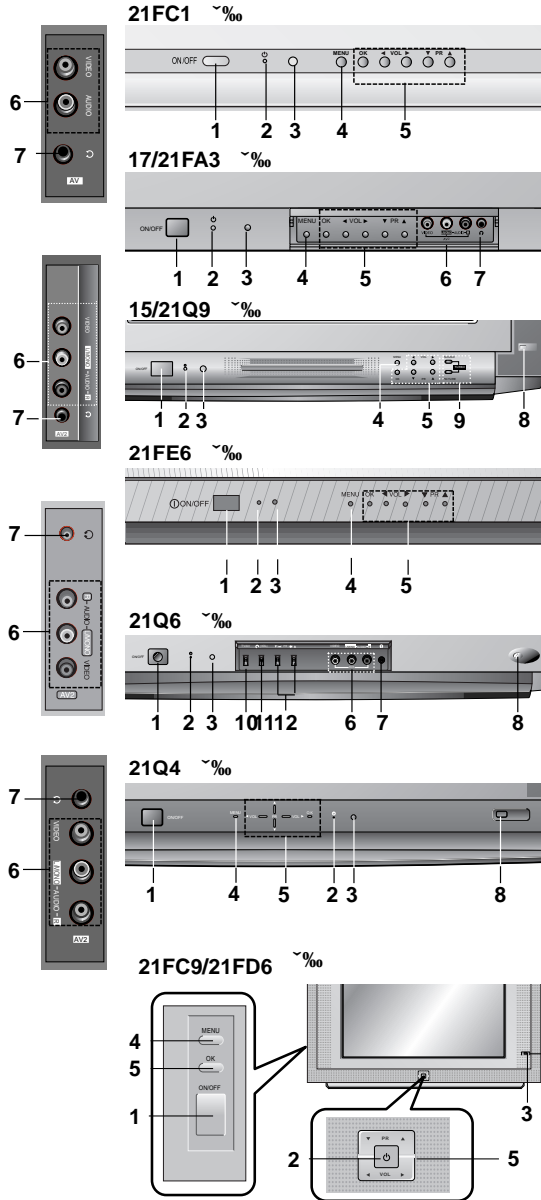


Примечание: Во избежание повреждений ПДУ вследствие вытекания электролита из батареек извлеките батарейки из ПДУ, если вы не намерены пользоваться ПДУ в течение длительного времени.



ΑΔΟΥΟΟΙΟΕΑΙΕΑ Ε ΞΙΟ, ΞΟ †, ΙΑΙΕ

αε ε%Ι~ ~ ΘαΙεΙ,



1. ΠΑΝ (ON/OFF)
Включает и выключает телевизор.
2. «F» (E- «» «f/f» «...»
«A»
Светится ярко, когда телевизор находится в дежурном режиме. Светится тускло, когда телевизор включен.
3. «EAYIEI OE, I I O, %EUI-EOIO, O UO †, IAI E»
4. A OI (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Вызывает экранное меню.
5. OK (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.
◀ / ▶ («AKE- «A O y» «< / » A» «>») (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Регулирует громкость.
Изменяет установки в меню.
▲ / ▼ («E -z AA z - / -O»») (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Включает телевизор из дежурного режима.
Выбирает программу или пункт меню.
6. «I OAI ~ A, IAA AI AUDIO (EIE AUDIO- L/R)/VIDEO (AV EIE AV2) (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Соедините выходные гнезда аудио/видео внешней аппаратуры с этими входными гнездами вашего телевизора.
7. IAA O AI ~ I I O- IEIO, (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Используется для подключения наушников.
8. f I O I U O I I E E « A z » (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Регулирует параметры изображения в соответствии с Условиями освещенности помещения.
9. «-i E «-» K / » «E i -z O» (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Включает и выключает функцию «Турбо звук» и «Турбо изображение».
10. TV/AV (IA, O, OA I OAI ~ 1)
Выбирает сигнал от телевизора или со входов аудио/видео.
Убирает меню с экрана.
Включает телевизор из дежурного режима.
11. C (y I I E E) (IA, O, OA I OAI ~ 1)
выберите громкость, опцию глаза, изображение пока меню не показаны.
12. + / - (▲ / ▼) (IA, O, OA I OAI ~ 1)
изменяет параметры функции или выбирает программу.
включает телевизор из дежурного режима.

Примечание : Она может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.

”Ô ‡, ÎÂÏËÀ ÓÒÌÓ, Ì ° Î Ë ÆÏÍ Î Ë ÆÏÍ, ËÁÓ ‡

–ÍÎ, ~ÂÏËÀ Ë, ° ÎÎ, ~ÂÏËÀ

1. Для включения телевизора нажмите кнопку **POWER**.
2. Если телевизор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на ПДУ, кнопку **▲ / ▼**, **TV/AV** или одну из кнопок с цифрами, чтобы перевести телевизор из режима ожидания в режим работы.
3. Нажмите кнопку **POWER** на ПДУ, телевизор возвращается в режим ожидания.
4. Вновь нажмите кнопку включения/выключения питания. Телевизор выключается и индикатор Питание/Дежурный режим гаснет через несколько секунд.

Примечание : Если при включенном телевизоре происходит отсоединение вилки шнура питания от розетки электросети, то после подключения вилки шнура питания к розетке электросети, телевизор автоматически включится.

œÀ ÂÏÎ, ~ÂÏËÀ Í†Í†ÍÓ,

Вы можете выбирать номер телевизионного канала посредством кнопки **▲ / ▼**.


–Â, ÆÏË Ó, Í† „, ÓÏ ÍÓÓË Á, ÆÍ†

Для выполнения регулировки громкости звука нажмите кнопку **◀ / ▶**.

Ì ° ÆÏ ° Ë Ó ÆÏ ÓÏ

Для возврата к программе предыдущего просмотра нажмите кнопку **Q.VIEW**.

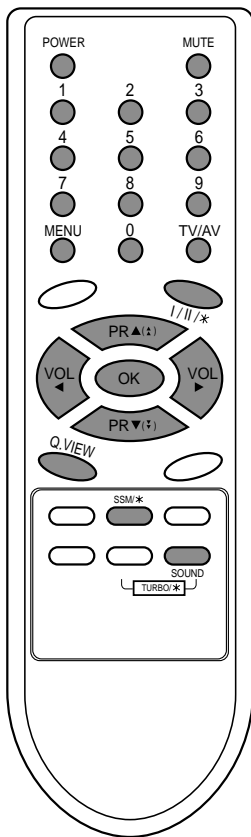
‘ ÆÏ Î Ë, ° ÎÎ, ~ÂÏË Æ Á, ÆÍ†

Нажмите кнопку **MUTE** Звук отключается, и на экране телевизора появляется индикатор . Вы можете снова включить звук с помощью нажатия кнопок **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM/***, **I/II/*** или **TURBO SOUND**.

–. °. Ó ~Á Í† ~Í †ÏÓË ËÏÚÓ Í† ËË (ÏÂ , Ó , ÆÂ Ì Ó%ÂÏ ~ 1)

Это является еще одной опцией. Меню может отображаться на экране на выбранном языке. Прежде всего выберите язык пользования.

1. Нажать кнопку **МЕНЮ**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к Специальному меню.
2. Для выбора режима **Language** нажмите кнопку **▶**.
3. Чтобы выбрать желаемый язык нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼**. После этого вся экранная информация будет выводиться на экран телевизора только на выбранном Вами языке. Нажать кнопку **OK** или **◀**, чтобы перейти к Специальному меню.
4. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



> Í ðÏÏ° Â Ï ÂÏ

Вы можете осуществлять управление работой телевизора в диалоговом режиме с помощью воспроизводимых на его экране меню. При этом на экране также воспроизводятся кнопки, с помощью которых осуществляется управление.

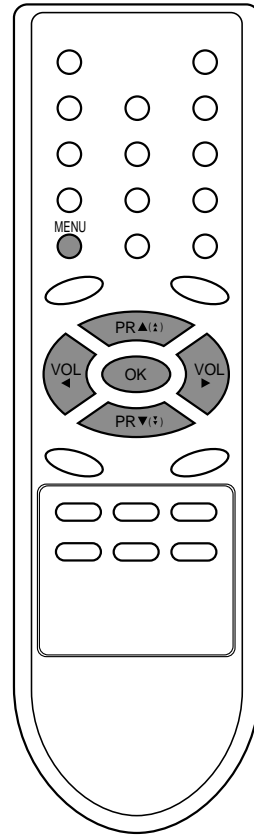
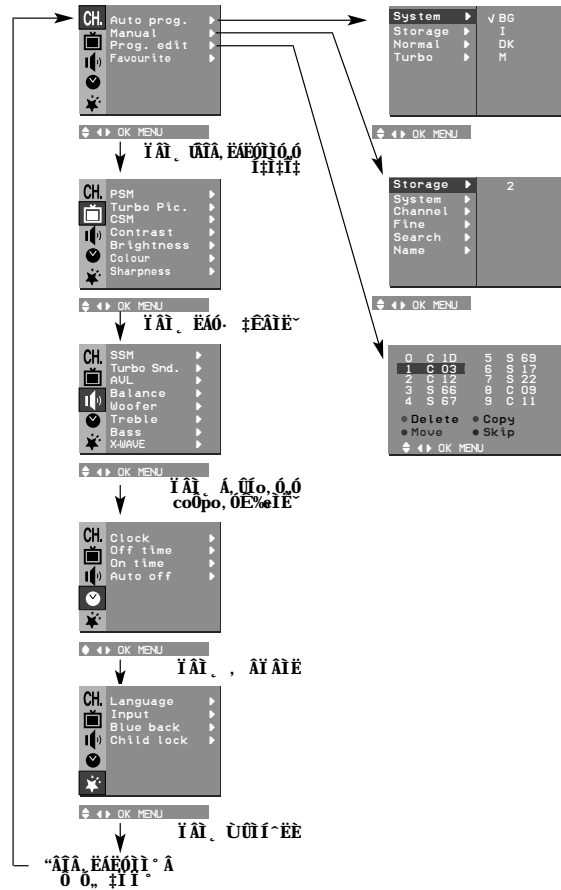
Í° · Ö ËÁ Í ÂÏ

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼ для отображения каждого меню.
2. Для выбора меню нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼.
3. Нажмите кнопку ► чтобы выйти в подменю или меню.
4. Измените установку позиций в подменю или меню при помощи кнопок ▲ / ▼ или ◀ / ▶.

Вы можете попасть на верхнее меню с помощью кнопки ◀ или ► и чтобы перейти на меню ниже уровнем нажмите кнопку ►.

Примечание:

- a. В моделях с монофоническим звуком меню звукового сопровождения отсутствует.
- b. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Turbo Pic**, не показываются в экранных меню.
- c. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Turbo.Snd**, **AVL**, **Balance**, **Woofer**, **X-WAVE** или **Treble**, **Bass** не показываются в экранных меню.
- d. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Language**, **Blue back**, **Game** или **Booster** не показываются в экранных меню.



Όλο εύρος εύρεσης, Επεξεργασία Αποθηκευμένων



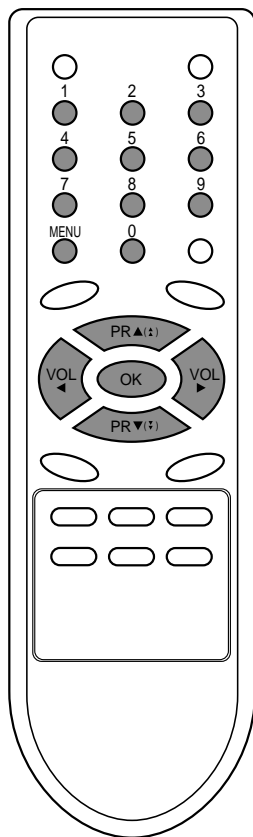
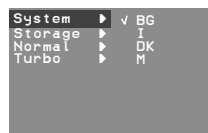
В вашем телевизоре может быть запомнена настройка максимум на 100 телевизионных станций (под номерами программ от 00 до 99). После того, как вы настроились на станции, вы будете иметь возможность использовать кнопки ▲ / ▼ или цифровые кнопки для выбора запрограммированных вами станций. На станции можно настраиваться в автоматическом или ручном режиме.

Примечание: некоторые модели могут запомнить до 200 TV станций.

Όλο εύρος εύρεσης, Επεξεργασία Αποθηκευμένων

При использовании этого способа запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Режим автоматической настройки рекомендуется использовать, когда вы только что приобрели телевизор.

1. Нажать кнопку МЕНЮ чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Auto prog.** (автоматическая настройка).
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Auto prog.**.



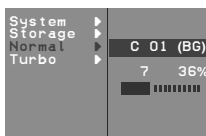
4. Нажмите кнопку ►. Выберите. ТВ систему кнопкой ▲ / ▼ на системном меню;
BG : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия)
I : (Гонконг/ Южная Африка)
DK : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)
M : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)
5. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
6. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Storage** (запоминание с номера).
7. Нажмите кнопку ►. Выберите начальный номер программы при помощи кнопок ◀ / ► или цифровых кнопок. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
8. Нажмите кнопку **OK**.
9. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Normal** (нормальный поиск) или **Turbo** (турбо поиск).

Εύρεση: В некоторых моделях вы можете выбрать только пункт меню **Start** (Старт).

Примечание:

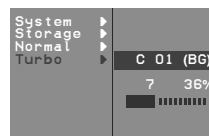
- a. Турбо поиск быстрее, чем Нормальный поиск и в некоторых моделях телевизоров в любом из этих режимов поиска будет автоматически запоминаться настройка на все принимаемые станции.
- b. Если при приеме запомненной станции звук имеет низкое качество, вновь выберите для нее систему телевидения в режиме **Manual** (ручная настройка).

10. Нажмите кнопку ► для начала автоматического поиска.



MENU

(Όλο εύρος εύρεσης)



MENU

(Εύρεση)

Запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Для остановки автоматического поиска нажмите кнопку **MENU**. Когда автоматическая настройка завершена, на экране появляется меню **Prog. edit** (редактирование программ). Для редактирования запомненных программ обратитесь к разделу 'Редактирование программ'.

11. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Όλοῦ ὀείτῃ ἰτῃ ὕϊά, ἔάῖοἰ ἰ ἂ ὀῦτῃ ἔἔ

ἰ, ὕϊ ἰῖ ἂῖῖ ὀῖῖ ὀ ἰῖ ἂ ὀ ἰ ἰ

Для осуществления автоматического сканирования настроенных программ на экране, нажмите и удерживайте кнопку **▲** (▲) или **▼** (▼) в течение примерно 3 секунд. Передачи, передаваемые по настроенным программам, показываются на экране одна за другой. Остановить автоматическое сканирование программ можно нажав любую кнопку, кроме кнопок управления видеомагнитофоном.

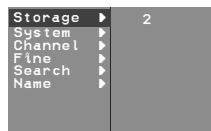


OK MENU

ἰῖ ἰῖ ἂῖῖ ὀῖῖ ἰῖ ὀῖῖ ἔἔ

Режим ручной предварительной установки телевизионных каналов позволяет вам настроить телевизионные станции и расположить их в любой удобной для вас последовательности. Также вы можете дать программе имя, состоящее из пяти символов для каждого номера программы.

1. Нажать кнопку **МЕНЮ** чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲** / **▼** чтобы выбрать **Manual** (Ручная настройка).
3. Нажмите кнопку **▶** чтобы появилось меню **Manual**.



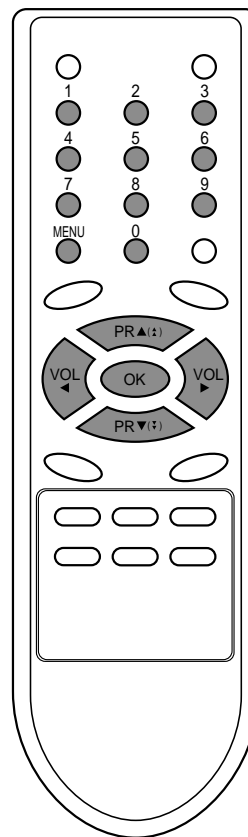
OK MENU

4. Нажатием кнопок **▲** / **▼** выберите пункт меню **Storage**.
5. Нажатием кнопки **▶** выберите пункт меню **Storage**. Выберите нужный номер программы (0 to 99) цифровыми кнопками **◀** / **▶** в **Storage** в меню. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Нажатием кнопки **▲** / **▼** выберите пункт меню **System** (система).
8. Нажмите кнопку **▶**. Выберите ТВ систему кнопкой **▲** / **▼** на системном меню:
BG : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия)
I : (Гонконг/ Южная Африка)
DK : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)
M : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)
9. Нажмите кнопку **◀** или **OK**.
10. Нажатием кнопки **▲** / **▼** выберите пункт меню **Channel** (Канал).
11. Нажатием кнопки **▶** выберите. Нажмите кнопку **▲** / **▼** чтобы выбрать **V/UHF** (МВ/ДМВ) или **Cable** (кабельное ТВ) на канале меню. По возможности выберите номер канала цифровыми кнопками. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
12. Нажмите кнопку **◀** или **OK**.
13. Нажатием кнопки **▲** / **▼** выберите пункт меню **Search** (поиск).
14. Нажатием кнопки **▶** выберите. Нажмите кнопку **◀** / **▶**, чтобы начать поиск. Если найдена станция, поиск будет остановлен.
15. Нажмите кнопку **OK** На экране появится сообщение **Stored** (сохранено).

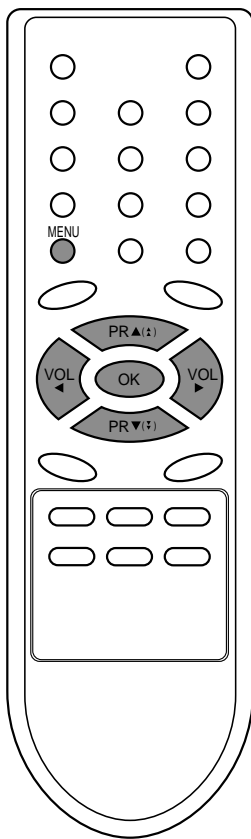


Stored

16. Чтобы сохранить настройку на следующую станцию, повторите шаги с 4 по 15.
17. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



Όνομα οθόνης: Επεξεργασία ονόματος



Επεξεργασία ονόματος οθόνης

1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Name** (Название).
3. Нажмите кнопку ► на **Name** меню.
4. Нажмите кнопку ▲. Вы можете использовать пробел, +, -, цифры от 0 до 9 и буквы от A до Z. Кнопкой ▼ вы можете проводить выбор в противоположном направлении.
5. Выберите следующую позицию, нажав кнопку ◀ / ▶, затем выберите второй символ и т. д.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Booster (Επιβελτισμός) (I, II, III, IV, V)

В некоторых моделях имеется дополнительная функция **Booster** (Усилитель). Только тот телевизор, у которого имеется **Booster**, может выполнить эту функцию.

Если качество приема телевизионного сигнала плохое, тогда выберите функцию **Booster** и включите ее (**On**). Когда качество изображения хорошее, то функцию **Booster** (Усилитель) включать не надо.

1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Booster**.
3. Нажатием кнопок ► выберите.
4. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **On** или **Off**.
5. Нажмите кнопку **OK**.
6. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ИМЕНА, ЭЛЕМЕНТЫ АУДИО-ВИДЕО

АВТОПРОГРАММЫ, РЕДАКТИРОВАНИЕ

Эта функция позволяет вам удалять или пропускать сохраненные программы. Вы можете также переместить некоторые станции на другие номера программ или вставить "пустую" станцию на выбранный номер программы.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Prog. edit** (Редактирование программ).
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Prog. edit**.



УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ

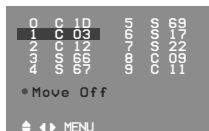
1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ► выберите программу, подлежащую удалению.
2. Дважды нажмите КРАСНУЮ кнопку. Выбранная программа удаляется, а все последующие программы перемещаются вверх на одну позицию.

КОПИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ► выберите программу, подлежащую копированию.
2. Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку. Все последующие программы перемещаются вперед на одну позицию.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПРОГРАММЫ

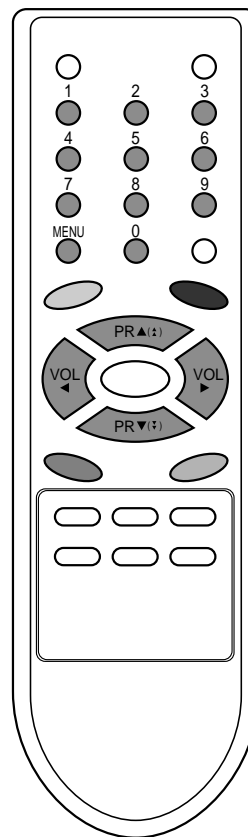
1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ► выберите программу, подлежащую перемещению.
2. Нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку.
3. Переместите программу на желаемый номер программы с помощью кнопок ▲ / ▼ или ◀ / ►.
4. Вновь нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию.



ПРОПУСК ПРОГРАММЫ

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ► выберите номер программы, подлежащей пропуску.
2. Нажмите СИНЮЮ кнопку. Номер пропускаемой программы окрасится в синий цвет.
3. Вновь нажмите СИНЮЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию. Когда номер программы пропускается, это означает, что вы не сможете ее выбрать в нормальном режиме работы телевизора с помощью кнопок ▲ / ▼ переключения программ. Если вы пожелаете выбрать программу с пропущенным номером, напрямую введите номер программы с помощью цифровых кнопок или выберите ее в меню редактирования программ или в таблице программ.

Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



ΟΪΔΟΥ ΟΕΙΪ ΙΪ ŪĀĀ, ĒĀĒΟΙĪ ° Ā ΟŪΪĪ~ĒĒ



Ā. ĒĒ ° Ē ΙΪĪΪĪ

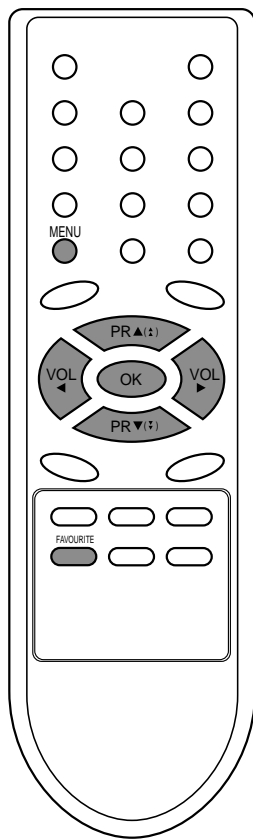
Эта функция позволит сразу переключиться Вам на любимые каналы.

1. Нажать кнопку МЕНЮ чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Favourite**.
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Favourite**.



4. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню -- ----.
5. Выбрать желаемую программу с помощью кнопок ◀ / ▶.
6. Чтобы сохранить другие программы, повторить пункты 4 и 5. Вы можете сохранить до 8 программ.
7. Нажмите кнопку **OK**.
8. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Чтобы выбрать сохраненную программу, необходимо повторно нажать клавишу **FAVOURITE**.



Όλο το εύρος των προγραμμάτων, Εύρος προγράμματος

Όλο το εύρος των προγραμμάτων

Μπορείτε να ελέγξετε τα αποθηκευμένα στην μνήμη προγράμματα, κλητώντας στην οθόνη την λίστα προγραμμάτων.

Όλο το εύρος των προγραμμάτων

Πατήστε το κουμπί **LIST** (λίστα), για να εμφανιστεί στην οθόνη η λίστα προγραμμάτων. Η λίστα προγραμμάτων περιλαμβάνει δέκα προγράμματα, όπως φαίνεται παρακάτω.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Παρατήρηση:

- Μπορείτε να ανακαλύψετε, ότι ορισμένα προγράμματα έχουν αριθμούς μπλε χρώματος. Αυτά έχουν οριστεί να παραλείπονται κατά την αυτόματη ρύθμιση ή σε λειτουργία επεξεργασίας προγραμμάτων.
- Σε ορισμένα προγράμματα της λίστας προγραμμάτων φαίνεται μόνο ο αριθμός του καναλιού και αυτό σημαίνει, ότι απουσιάζει το ορισμένο του όνομα του σταθμού.

Όλο το εύρος των προγραμμάτων, Εύρος προγράμματος

Επιλέξτε πρόγραμμα πατώντας το κουμπί ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.

Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **OK**.

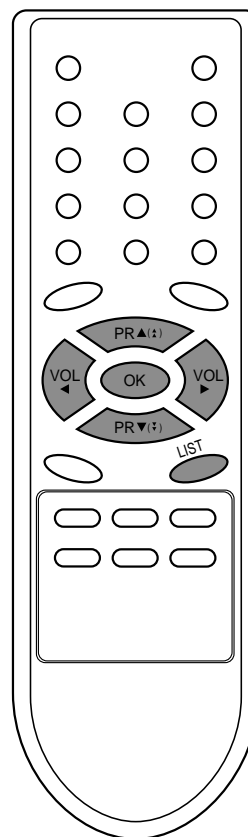
Ο τηλεοράς θα μεταβεί στο πρόγραμμα με τον επιλεγμένο αριθμό.

Όλο το εύρος των προγραμμάτων, Εύρος προγράμματος

Στη λίστα προγραμμάτων υπάρχουν 10 (ή 20) σελίδες, οι οποίες περιλαμβάνουν 100 (ή 200) προγράμματα.

Οι σελίδες διαδοχικά "παραлистываются" πατώντας τα κουμπιά ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.

Πατήστε το κουμπί **LIST** για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία τηλεοράσης.



Όψόν Όείψ Εάό. ψΕΑΐΕ



Внимание: Опции изображения не доступны для источника входа RGB.

PSM (Όψόν Όείψ Εάό. ψΕΑΐΕ)

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажмите кнопку ► чтобы выбрать **PSM**.
3. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ для выбора установки изображения на **PSM** меню.



4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Вы можете также вернуться к желаемому изображению (**Dynamic, Standard, Mild, Game** или **User**) с помощью кнопки **PSM** на пульте дистанционного управления. **Dynamic, Standard, Mild** и **Game** установки изображения запрограммированы на заводе для получения оптимального качества изображения и не могут изменяться.

CSM (Αψοί ΕΐΐΕΑ ΐόν ΌείΕ ~, Αψ)

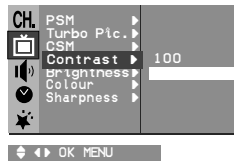
Вы можете выбрать по своему вкусу любую настройку цвета: стандартную, красноватую, зеленоватую или голубоватую.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажатием кнопки ►, а затем ▲ / ▼ выберите пункт меню **CSM**.
3. Нажатием кнопки ►, а затем ▲ / ▼ выберите настройку цвета **Standard** (стандартный), **Reddish** (красноватый), **Greenish** (зеленоватый) или **Bluish** (голубоватый) на меню **CSM**.
4. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Α, ΌΕ ό, ΐψ όψ ψΐ Αΰ ό, Εάό. ψΕΑΐΕ

Вы можете осуществлять регулировку контраста, яркости, насыщенности цвета, четкости изображения и оттенков (только NTSC вход).

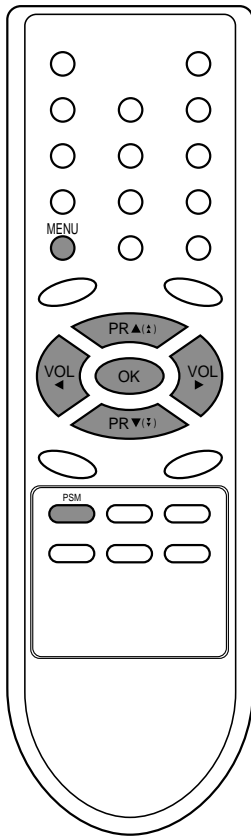
1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Contrast, Brightness, Colour** или **Sharpness**.



3. Нажмите кнопку ► затем ◀ / ► чтобы сделать нужную настройку на каждом подменю.



4. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки изображения в качестве установленных пользователем (**User**).
5. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

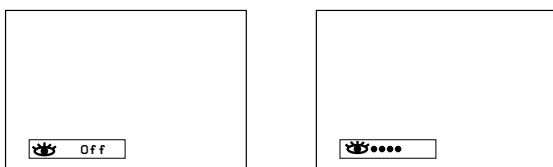


ΕΥΕ (ΓΛΑΖ) - ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Eye (ΓΛΑΖ) - (ΓΛΑΖ , Ο , ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟ)

Функция Глаз (Eye) имеется не на всех моделях. Она автоматически выполнит подстройку качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения. Это позволит Вам в полной мере насладиться наиболее приемлимым для зрения качеством изображения.

Для включения или выключения функции ΓΛΑΖ (Eye) нажмите кнопку EYE(ΓΛΑΖ)/*



При включенной функции Глаз (Eye) выполняется автоматическая подстройка качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения.

При этом зеленый индикатор ●●●●● не высвечивается постоянно на экране, а при изменении условий изображения появляется желтый индикатор ●●●●●.

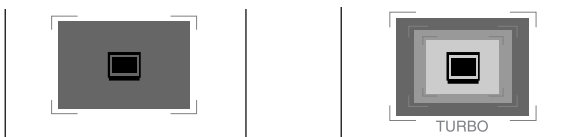
Примечание :

- a. Если Вы нажмете кнопку **PSM** или **TURBO PICTURE**, то функция Глаз (Eye) автоматически отключится.
- b. Функция EYE (ΓΛΑΖ) не доступна для источника входа RGB.

ΤΟΥΡΒΟ ΕΙΚΟΝΑ (ΓΛΑΖ , Ο , ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟ)

Когда эта функция включена, изображение становится более ярким и четким по сравнению с обычным изображением.

При последовательных нажатиях кнопки **TURBO PICTURE** (Турбо изображение) функция "Турбо изображение" поочередно включается и выключается.

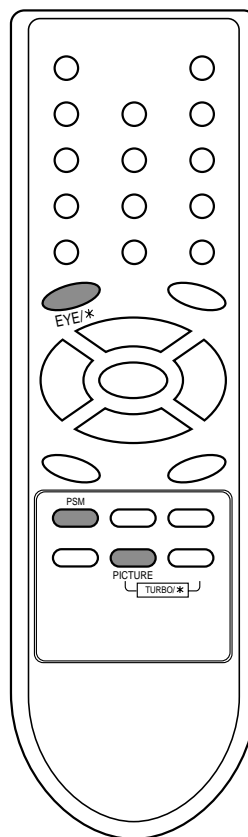


(, ΓΛΑΖ - ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ)

(, ΓΛΑΖ - ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ)

Примечание :

- a. Если Вы нажмете кнопку **PSM**, то функция "Турбо изображение" автоматически отключится.
- b. Функция **TURBO PICTURE** (ΤΟΥΡΒΟ ΙЗОБРАЖЕНИЕ) не доступна для источника входа RGB.



ΌψΌύ Όείψ Ά, Όίψ (ΐΆ , ό , όΆΐ ΐ Ό%Άΐ~ΐ)



Настройка звука это опциональная функция настройки. Только телевизор с опцией звука может выполнить эту функцию.

SSM (Όψΐ ~ύ, όόόύ~ΐΈ~ Ά, Όίψ)

Вы можете выбрать подходящее для вас звучание при просмотре телевизора в зависимости от характера передачи: Flat (плоская характеристика), Music (музыка), Movie (кино) или Speech (речь), вы также можете настроить частоту звука эквалайзера.

1. Повторным нажатием кнопки **MENU** (меню) затем **▲ / ▼**, вызовите на экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** чтобы выбрать **SSM**.
3. Нажмите кнопку **▲ / ▼** чтобы выбрать установку изображения на **SSM** меню.



ΌψΌύ Όείψ ~ψόόύ* Ά, Όίψ

а. Нажмите кнопку **▶** в **User**, чтобы выйти на **User** меню.



OK MENU

(RF STEREO, Flat)

- б. Выберите нужную полосу звуковых частот нажатием кнопки **◀ / ▶**.
- в. Установите необходимый уровень звука в этой полосе при помощи кнопки **▲ / ▼**.
- г. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки эквалайзера, установленные пользователем.

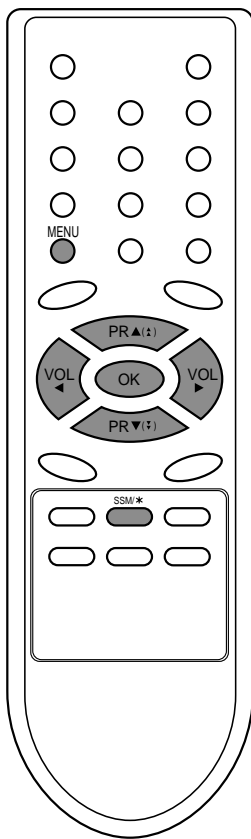
Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Вы можете также вернуться к желаемому звуку (**Flat**, **Music**, **Movie**, **Speech** или **User**) с помощью кнопки **SSM/*** на пульте дистанционного управления. Параметры режимов **Flat**, **Music**, **Movie** и **Speech** программируются на заводе для получения наилучшего воспроизведения звука, соответствующего каждому из этих типов передач и не могут быть изменены.

Примечание : Если вы нажмете кнопку **SSM/*** после выполнения соответствующих настроек в меню звукового сопровождения, на экране автоматически появится режим **User**, даже если вы перед этим выбрали запрограммированный на заводе режим: **Flat**, **Music**, **Movie** или **Speech**.

ΌψΌύ Όείψ Ά, Όίψ

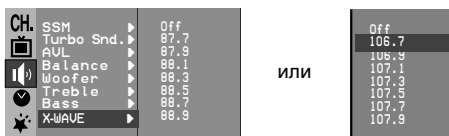
1. Нажать кнопку **MENU**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора желаемого звука; **AVL** (не во всех моделях), **Balance** (баланс), **Treble**, **Bass** или **Woofer** (не во всех моделях).
3. Нажмите кнопку **▶**.
4. Выберите желаемую установку с помощью клавиш **◀ / ▶**, **▲ / ▼** или **OK** в меню баланса.
5. Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



ΌψΟύ Όείψ Α, ΰίψ (ΐΑ, ό, όΑΐ ΐ ό%Αΐ~ΐ)

X-WAVE (; Αδδ ό, ό%Α° Ε Α, ΰί) (ΐΑ, ό, όΑΐ ΐ ό%Αΐ~ΐ)

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **X-WAVE**.
3. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ для выбора желаемого звука; **87.7 MHz, 87.9 MHz, 88.1 MHz, 88.3 MHz, 88.5 MHz, 88.7 MHz,** или **88.9 MHz**.



4. Нажмите кнопку OK.

Некоторые модели выглядят, как показано ниже.

1. Для выбора меню "Sound" нажмите кнопку MENU, затем кнопку ▲ / ▼.
2. Для выбора меню "X-WAVE" нажмите кнопку ►, затем кнопку ▲ / ▼.
3. Для выбора меню "Set Freq" нажмите кнопку ►, затем кнопку ▲ / ▼.
4. Нажмите кнопку ►, чтобы настроить частоту в меню "X-wave".
5. Используйте цифры от 0 до 9 или нажмите кнопку ◀ / ▶, чтобы настроить частоту телевизора или FM-приемника.



Примечание:

- a. Если прием плохой или слабый, выберите другую частоту.
- b. Для достижения наилучшего результата расстояние между телевизором и FM-приемником должно быть не более 16.4 футов (5 метров).
- c. В определенных местах может наблюдаться снижение эффективности работы передатчика, например, рядом с телевизионной вышкой.
- d. Чувствительность приема может зависеть от типа FM-приемника.

→ ° ό ΰΰί~ΕΕ "ΰ · ό А, ΰί" (ΐА, ό, όАΐ ΐ ό%Αΐ~ΐ)

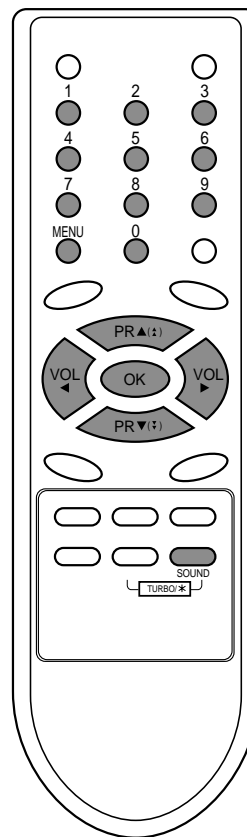
Когда эта функция включена, звук становится более выразительным и мощным по сравнению с обычным звуком. При последовательных нажатиях кнопки **TURBO SOUND** (Турбо звук) функция "Турбо звук" поочередно включается и выключается.



(, ° ΐΐ, ~ψΑΰΰ · ό А, ΰί)



(, ΐΐ, ~ψΑΰΰ · ό А, ΰί)



Όψού Όείψ Ά, ΰίψ (ΐΆ, ό, όΆΐ ΐ ό%Άΐ~ΐ)

~···ό, ~···10%ΐό,ό όΐ, ΐΐΐψ Ά, ΰίό, ό,ό όόό ό, όΐ%Άΐΐ~ (ΐΆ, ό, όΆΐ ΐ ό%Άΐ~ΐ)

В режиме AV (Аудио/Видео) вы можете осуществлять переключение выходного звукового сигнала, подаваемого на правый и левый громкоговорители.

Это осуществляется с помощью последовательных нажатий кнопки **I/III***.

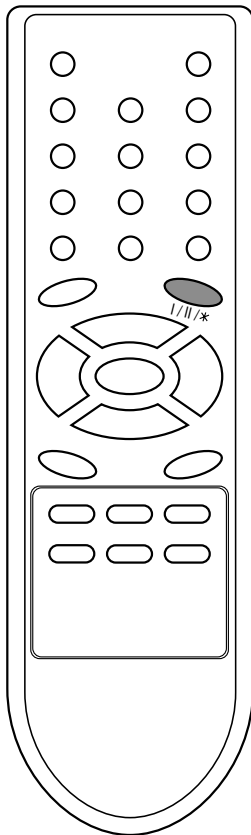
L+R : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый громкоговоритель, а звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на правый громкоговоритель.

L+L : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый и правый громкоговорители.

R+R : Звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на левый и правый громкоговорители.

α· ΕΆΐ ΌΆ ΑόΰΌΐΐ~Άόΐΐ·ό ό, ΐΐΐ ΐ·ό ό, ΐΐΐ, ΌΆ Α%ψ, ΐΆΐ ° ΐ ΐΐ %ΰ ΐ~Α° ΐΐΐ (ΐΆ, ό, όΆΐ ΐ ό%Άΐ~ΐ)

После выбора программы появляется информация о звуке для станции после того как исчезнет номер программы и имя станции.



Вещание	Экранный Дисплей
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Dual	DUAL I

~ΰΐΐό, ΐΐ ΐ όΐόΰΌΐΐ~Άόΐΐ·ό Ά, ΰίψ

При приеме в режиме "стерео", если стереосигнал слабый, вы можете переключиться в режим "моно" двукратным нажатием кнопки **I/III***. При монофоническом приеме улучшается глубина звучания. Для обратного переключения в режим "стерео" снова два раза нажмите кнопку **I/III***.

~···ό ~Α° ΐΐ %ΐ~ό ό, ΐΐΐΐ·, όΆ Α%ψ, ΐΆΐ όΐ ΐΐ %ΰ ΐ~Α° ΐΐΐ

Если программа передается на двух языках, вы можете установить режим **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I+II** (дополнительное устройство) посредством последовательных нажатий кнопки **I/III***.

DUAL I Громкоговорители воспроизводят основной язык.

DUAL II Громкоговорители воспроизводят второй язык.

DUAL I+II Один громкоговоритель воспроизводит основной язык, а второй громкоговоритель воспроизводит второй язык. (дополнительное устройство).

α· ΕΆΐ ΌΆ Α%ψ, ΌΆ Α%ψ, ΐΆΐ ° ΐ, όΐΰΌΆΐ Ά, ΰίό, ό,ό όόό ό, όΐ%Άΐΐ~ NICAM (ΐΆ, ό, όΆΐ ΐ ό%Άΐ~ΐ)

Если ваша установка оснащена приемником NICAM, вы можете получать прекрасное цифровое воспроизведение звука.

С помощью последовательных нажатий кнопки **I/III*** могут быть установлены следующие режимы звукового сопровождения:

1. Когда принимается монофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когда принимается стереофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM STEREO** или FM MONO.
3. Когда принимается сигнал звукового сопровождения NICAM на двух языках, вы можете выбрать режимы **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** или **NICAM DUAL I+II** или **MONO**. Когда выбирается режим FM MONO, на экране появляется сообщение **MONO**.

Вход в меню

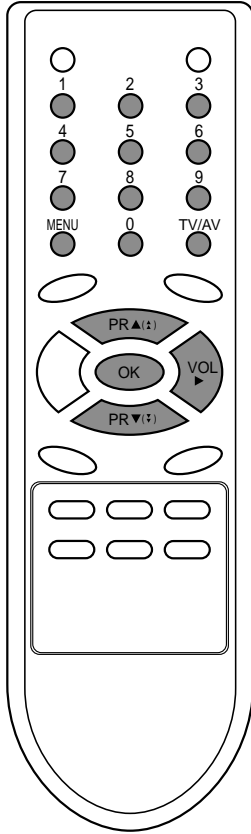
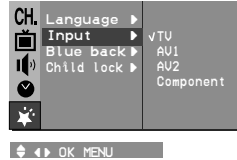


Выбор режима TV или AV

Телевизор может получать сигналы с антенны (режим TV) или со входов аудио/ видеосигнала (режим AV). Режим AV используется, когда к телевизору подключен кассетный видеомаягнитофон или другое оборудование.

Примечание: Если видеомаягнитофон подключен через гнездо для антенны, используется режим TV. Смотрите раздел 'Подключение внешнего оборудования'.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Input** (вход).
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ для выбора **TV**, **AV (AV1 или AV2)**, **AV3** (не во всех моделях), **S-VIDEO** (не во всех моделях) или **COMPONENT** (не во всех моделях) на **Input** меню.



- AV или AV1: Видеомаягнитофон подключен к разъему типа Euro scart или гнездам типа "тюльпан" телевизора
- AV2: VCR подключается к Euro scart розетке или AV2 телевизора (не во всех моделях)
- AV3: VCR подключается к Euro scart розетке или AV3 телевизора (не во всех моделях)
- S-VIDEO : S-VIDEO видеомаягнитофона соединяется к Euro scart розетке разъемом телевизора. (не во всех моделях)
- COMPONENT : DVD видеомаягнитофона соединяется к COMPONENT разъемом телевизора. (не во всех моделях)

4. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Также вы можете поочередно выбирать режим TV или AV, нажимая кнопку **TV/AV**.

Для возвращения из режима AV в режим TV нажмите кнопку ▲ / ▼, или цифровые кнопки.

Если на выходной разъем вашего видеомаягнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV** или **AV 1**. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки ▲ / ▼ или цифровые кнопки.

Для возвращения из режима AV нажмите кнопку **TV/AV**.

f Ū,,ÈÀ ÙÙÌÍ^ÈÈ

> ÌÁÍÚ ÒÌÌ ° È ÁÏÏ ÓÍ ÓÚ%ÀÙÈ

В телевизоре может быть установлен такой режим работы, при котором его управление может осуществляться только с помощью ПДУ. Эта функция может использоваться для предотвращения несанкционированного использования телевизора.



1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Child lock**.
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ чтобы поставить **On** или **Off** на **Child lock** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

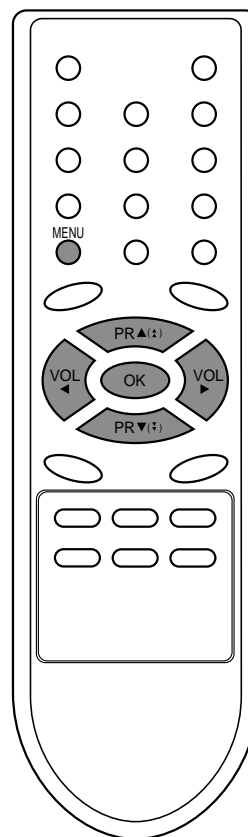
При включенной функции электронного замка от детей при нажатии любой из кнопок во время просмотра телевизионной передачи на экране появляется сообщение **Child lock On**.

Примечание: Когда на экране телевизора показывается меню, нажатие какой-либо кнопки на передней панели телевизора не приводит к появлению на экране сообщения о том, что включена блокировка от детей.

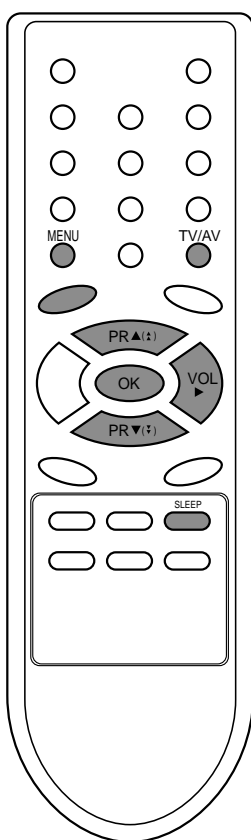
ÓÏÙ· ÓÈÈ ‘ ÓÌ (ÌÁ , Ó , ÒÁÌ Ï Ó%ÀÏ~ 1)

Если вы выбираете **On** на **Blue back** меню, появится синий фон на экране когда сигнал слабый или его нет.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Blue back**.
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ чтобы поставить **On** или **Off** на **Blue back** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



ГЛАВА 10. ИГРА



» -> (ГЛАВА 10, 0, 001-1)

Функция "ИГРА" является дополнительной, если данная функция присутствует в Вашей модели, Вы сможете воспользоваться ею при помощи пульта управления.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт ИГРА (GAME).
3. Нажмите кнопку ► чтобы войти в режим игры.
4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать одну из 15 игр, затем нажмите **OK**.

Более подробную информацию об играх Вы сможете найти в руководстве пользователя для игр / Game owner's manual.

Примечание :

- a. Нажмите кнопку **TV/AV** или **MENU** для возврата к нормальному просмотру телевизора.
- b. Если вы хотите во время данной игры начать новую игру, нажмите кнопку **RED**.

«ГЛАВА 10»

Вам не надо помнить о необходимости выключения телевизора перед отходом ко сну. Таймер "сон" автоматически переключает телевизор в дежурный режим через заданное время.

Выбирайте, через какое время вы хотите выключить телевизор, нажатиями кнопки **SLEEP** (сон). При нажатии кнопки на экране телевизора появится сообщение **⌚ ---**, за которым будут следовать цифры выбранного вами числа минут до выключения - **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** и **240**. Таймер начинает обратный отсчет времени с выбранного числа минут.

Примечание:

- a. Чтобы увидеть оставшееся до выключения время, нажмите один раз кнопку **SLEEP**.
- b. Для отмены действия таймера «сон» нажимайте кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на экране не появится сообщение **⌚ ---**.
- c. Когда вы сами выключаете телевизор, он сбрасывает заданное таймером время выключения.

Подключение антенны к телевизору

Вы можете подключать к вашему телевизору дополнительное оборудование, такое как видеомагнитофоны, видеокамеры и т. п.

Подключение антенны к видеомагнитофону

1. Соедините разъем высокочастотного выхода видеомагнитофона с гнездом антенны, расположенным на задней панели телевизора.
2. Подсоедините кабель антенны к гнезду видеомагнитофона, предназначенному для подключения антенны.
3. Настройтесь на выходной канал видеомагнитофона под желаемым номером программы, пользуясь указаниями раздела 'Ручная настройка программы'.
4. Выберите номер программы, выделенный вами для выходного сигнала от видеомагнитофона.
5. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеомагнитофоне.

Подключение видеомагнитофона к телевизору

1. Соедините гнезда выходов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами входов аудио/видео телевизора и гнезда входов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами выходов аудио/видео телевизора.
2. Если вы подсоединили видеомагнитофон к гнездам аудио/видео на телевизоре, нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **AV** (или **AV 1**), **AV 2**. Вы должны выбирать режим **AV** (или **AV 1**), **AV 2** в соответствии с тем, к каким из входов - **AV** (или **AV 1**), **AV 2** подсоединен видеомагнитофон.
3. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне. На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном.

Используя выходные гнезда аудио/видео, вы также можете записывать на видеокассету телевизионные передачи, принимаемые телевизором.

Примечание: Если Вы имеете моно VCR, соедините аудио выход VCR с гнездом **AUDIO L/MONO** прибора LCD.

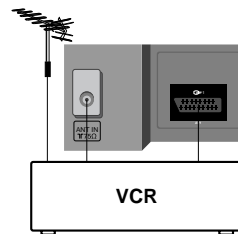
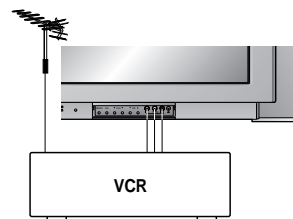
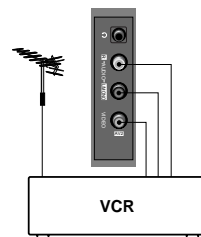
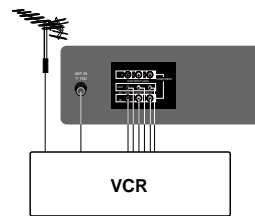
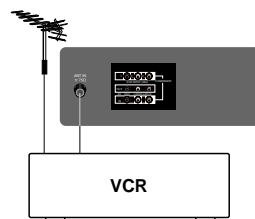
Подключение видеомагнитофона к телевизору через Euro scart

1. Подсоедините разъем типа Euro scart (скарт) видеомагнитофона к разъему Euro scart телевизора.
2. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне. Если на выходной разъем вашего видеомагнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV** (или **AV 1**). Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲ / ▼** или цифровые кнопки.

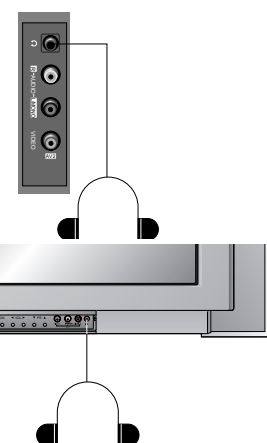
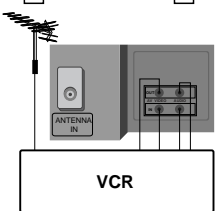
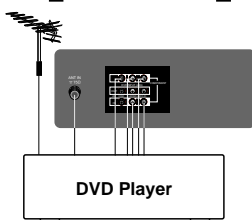
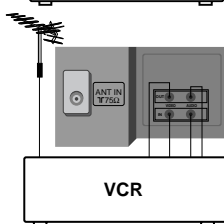
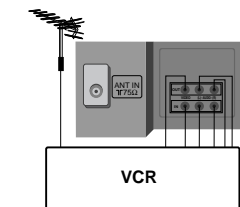
В противном случае нажмите кнопку **TV/AV** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **AV** (или **AV 1**). На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном.

Вы можете также записывать на видеокассету передаваемые по телевидению передачи.

Примечание: Сигналы типа **RGB**, т. е. сигналы красного, зеленого и синего цветов, могут быть поданы только через разъем типа Euro scart.



Подключение видеоматрицы, антенны и других устройств



Подключение видеоматрицы формата S-Video/Audio (S-AV) (ТВ, 0, 0А1 и 0А1-1)

При подключении видеоматрицы формата S-VIDEO через входное гнездо **S-VIDEO** качество изображения улучшается.

1. Соедините гнездо типа S-video видеоматрицы с гнездом типа **S-VIDEO** телевизора.
2. Подключите аудио кабель от матрицы стандарта S-VIDEO к гнездам для аудио сигнала на телевизоре.
3. Последовательными нажатиями кнопки **TV/AV** выберите режим **AV3**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеоматрице. На экране появится изображение, воспроизводимое видеоматрицей.

Примечание: Если видеоматрица формата S-VHS был подключен и к гнездам **S-VIDEO**, и к гнездам **VIDEO**, телевизор может принимать сигнал только с гнезда **S-VIDEO**.

Подключение видеоматрицы формата компонентного видео (ТВ, 0, 0А1 и 0А1-1)

1. Подсоедините компонентный видео выход (Y Cb Cr, Y Pb Pr или Y B-Y, R-Y) Компонента к компонентному входу (Y Pb Pr) телевизора.
2. Подсоедините аудио кабель от компонента к аудио розетке на **AV** (или **AV1**).
3. Нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **COMPONENT**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** (воспроизведение) на оборудовании с выходами КОМПОНЕНТНОГО сигнала. На экране появится воспроизводимое изображение.

Подключение наушников (ТВ, 0, 0А1 и 0А1-1)

В моделях, имеющих гнездо для наушников, присутствует эта функция.

Подключите разъем наушников к гнезду для наушников на телевизоре.

Вы можете смотреть телевизор и слушать звук через наушники. Для того, чтобы отрегулировать громкость звука в наушниках, воспользуйтесь кнопками ◀ / ▶.

При нажатии кнопки **MUTE** (временное выключение звука), звук в наушниках выключается.

Πρόβλημα με την εικόνα ή τον ήχο

Ποιο είναι το πρόβλημα;

Καμία εικόνα, καμία ήχος

Ήχος κανονικός, εικόνα κακή

Εικόνα κανονική, ήχος κακός

Ασπαστή εικόνα

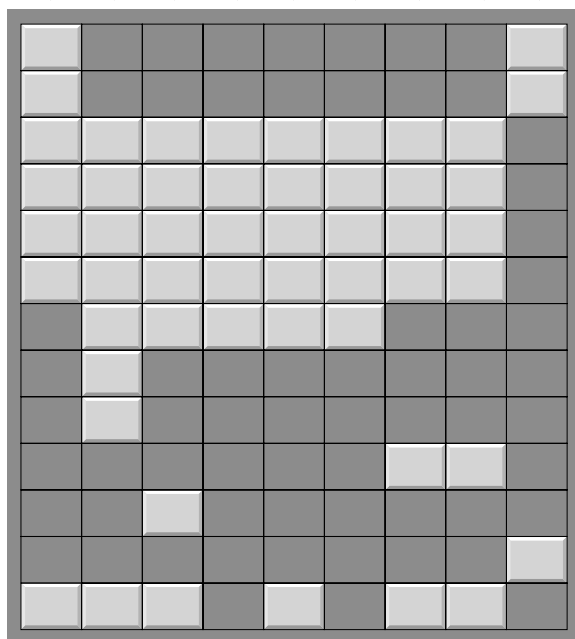
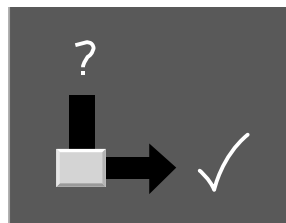
Γραμμές ή λωρίδες στην εικόνα

Κακή λήψη κάποιων καναλιών

Μαυρο-λευκή εικόνα

Κακή χρωματική μετάδοση

Ο ΠΔΥ δεν λειτουργεί



Ποιο είναι το πρόβλημα;

Μη βύσσει τον καλώδιο τροφοδοσίας (βιδώστε στην πρίζα ηλεκτρικού δικτύου και ενεργοποιήστε την τροφοδοσία της τηλεόρασης)

Ενεργοποιήθηκε η τροφοδοσία της τηλεόρασης;

Προσπαθήστε να ενεργοποιήσετε έναν άλλο κανάλι (αδύνατο σήμα)

Ελέγξτε την antena (είναι συνδεδεμένη η antena στην antena της τηλεόρασης?)

Ελέγξτε την antena (Μη σπασμένος ο καλώδιο?)

Ελέγξτε την antena

Ελέγξτε, αν υπάρχει πηγή θούης κοντά στην τηλεόραση;

Ρυθμίστε τον αντίθεση

Ρυθμίστε την φωτεινότητα

Ρυθμίστε την κορεσμό χρώματος

Ρυθμίστε την ένταση

Ελέγξτε τις μπαταρίες στο ΠΔΥ

Ελέγξτε τις θύρες Audio/Video (μόνο όταν λειτουργεί με το βινυλάκι)

